

Vállalkozási szerződés

mely létrejött egyrészről a

Szegedi Tudományegyetem (6720 Szeged, Dugonics tér 13., képviseli: Csóti Ferenc létesítménygazdálkodási igazgató, és Ifkovics Kálmán pénzügyi ellenjegyző), mint Megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről az

Artes Gráficas Bonanza S. L. (cím: Polígono Pavipesa, naves 8 y 9, 21007 Huelva), adószám: B21122668 bankszámlaszám: Caja Granada 30DFF, BIC: GBMN ES MMXXX, SWIFT: ES 55 0487-31-65-72-20000-16026), mint Vállalkozó (továbbiakban: **Vállalkozó**, együttes használatban: **Szerződő Felek**)

között az alábbi napon és helyen, a következő feltételek szerint:

1) **Megrendelő** megbízza **Vállalkozót** a SZTE Hispanisztika Tanszék egysége részére „**Könyvkiadói szolgáltatás a hozzá kapcsolódó nyomdai munkák elvégzésével.**” tárgyú tevékenységgel, az alábbiak szerint:

- Eszter Katona: *Así que pasen 60 años. Los dramas de Federico García Lorca en los teatros húngaros 1955-2015* című kötet kiadása,
- tipográfiai tervezés,
- tördelés, fedélterv, nyomtatás,
- országos terjesztés.

Nyomdai specifikáció:

Darabszám: 300 db

Méret: B/5

Belív: 250 oldal, fekete színnel nyomva, 90 g ofszet papír

Borító: fekete-piros színnel nyomva, 300 g műnyomó papír

Kötéssel: ragasztott

A feladatot a **Vállalkozó** ezennel elfogadja. A **Vállalkozó** kijelenti, hogy a gazdasági társaság nevében feladatot közvetlenül ellátó személy nem áll a Szegedi Tudományegyetemmel közalkalmazotti jogviszonyban.

Felek rögzítik, hogy Kiadó rendelkezik azzal a sorozattal, amelyhez jelen kötet mind tematikájában, mind megjelenésében illeszkedik. A könyv spanyol nyelven íródott, így a kiadást és terjesztést kizárólag a **Vállalkozó** végezheti, nincs lehetőség a szolgáltatás versenyeztetésére.

- 2) **Teljesítési határidő:** 2016. május 31. Megrendelő előteljesítést elfogad.
- 3) A **Vállalkozót** az 1. pontban meghatározott feladat teljesítése esetén vállalkozási díj illeti meg, **bruttó 2200 EURO**. A számla kibocsátására **Vállalkozó** a teljesítés igazolását (lásd. jelen szerződés 6. pontja) követően jogosult. **Megrendelő** a számla értékét a számla kézhezvételétől számított 60 napon belül átutalja **Vállalkozó** Caja Granada 30DFF, BIC: GBMN ES MMXXX, SWIFT: ES 55 0487-31-65-72-20000-16026 számú bankszámlájára.
- 4) A **Megrendelőnél** a szerződés tárgya szerinti feladat ellátásához megfelelő szakértelemmel rendelkező személy nem áll rendelkezésre.
- 5) **Szerződő Felek** rögzítik, hogy a **Megrendelő** a **Vállalkozó** rendelkezésére bocsát minden olyan információt, amelyek a szerződés teljesítése szempontjából a teljesítéshez szükségesek. A **Vállalkozó** kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés teljesítése során tudomására jutott információkat bizalmasan kezeli, azokat a **Megrendelő** engedélye nélkül arra illetéktelen személyek tudomására nem hozza, azokba betekintést nem enged. **Vállalkozó** köteles továbbá gondoskodni arról, hogy illetéktelen harmadik személy ne juthasson a **Megrendelő** érdekkörébe tartozó – üzleti titoknak minősülő – információ birtokába.

Kapcsolattartásra jogosultak:

Megrendelő részéről: Dr. Csikós Zsuzsanna


Tel.: +36-62-544-148, e-mail: csikoszsuzsannadr@gmail.com


Vállalkozó részéről: Dr. Manuel José de Lara Ródenas
Tel.: +34/ 959.219156 , e-mail: lara@uhu.es

- 6) A **Vállalkozó** köteles a feladatot a vállalt határidőre ellátni. A Szegedi Tudományegyetem részéről **Megrendelő** a vállalkozói feladat elvégzéséről teljesítésigazolást ad ki. A teljesítés igazolására a Megrendelő részéről Dr. Csikós Zsuzsanna, vagy az általa meghatalmazott személy jogosult. **Megrendelő** vállalja, hogy a leigazolt számlát eljuttatja a pénzügyi teljesítés érdekében a Megrendelő Pénzügyi Irodájára.
- 7) Ha a **Vállalkozó** a vállalt kötelezettségének nem, vagy nem megfelelő minőségben tesz eleget, az hibás teljesítésnek minősül. Ez esetben a **Megrendelő** – mivel a teljesítéshez fűződő érdeke megszűnik – a szerződésszegés miatt jogosult elállni a szerződéstől. Az el nem végzett munkáért vállalkozói díj nem jár.
- 8) Vállalkozó amennyiben a szerződés szerinti szolgáltatást a vállalt határidőre nem végzi el, késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér akkor is jár, ha a **Megrendelőnek** kára nem merült fel. A késedelmi kötbér összege minden késedelmes naptári nap után naponta a nettó szerződéses ellenérték 5%-a, de maximum a vállalási díj 50%-a. A kötbér a szerződésszegés napját követő naptól esedékes. A késedelmi kötbért **Megrendelő** jogosult a benyújtott számlából levonni.
- 9) Vállalkozó jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy szervezetük átlátható szervezetnek minősül. Vállalja továbbá, hogy amennyiben a fentiekkel kapcsolatban változás történik, arról az Egyetemet haladéktalanul tájékoztatja.
- 10) Vis Major: A **Vállalkozó** hibáján kívül álló akadályoztatás esetén mentesül kötelezettségei alól. Ilyen esetek kizárólag: elemi kár, általános villamosenergia-kiesés, sztrájk és munkabeszüntetés. Valamennyi csak igazolt esetben fogadható el.
- 11) A **Vállalkozó** kötelezettséget vállal arra, hogy a feladatát magas színvonalon, az előírt szabályoknak megfelelően, a jogszabályok ismeretében és annak megfelelően látja el. A **Vállalkozó** károkozása esetén köteles azt a Ptk. szabályai szerint megtéríteni.
- 12) A **Megrendelő** és a **Vállalkozó** kötelesek egymást minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a szerződésben foglaltak teljesítését gátolja, vagy veszélyezteti és tartoznak javaslatot tenni a szerződés módosítására. A szerződés csak írásban módosítható. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó fél a felelős. A szerződő felek vitás kérdéseiket megkísérlik egyeztetés útján rendezni.
- 13) A jelen szerződésből eredő jogvitákat a szerződő felek megkísérlik békés úton rendezni. Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, a szerződő Felek a vita elbírálása céljából alávetik magukat a Megrendelő székhelye szerinti magyar bíróság eljárásának. A felek kikötik, hogy az eljárás nyelve magyar és az eljárásban a magyar jogot kell alkalmazni.

Szerződő Felek jelen szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, a mai nappal jóváhagyólag aláírják.

Szeged, 2016. május 21.


Csóti Ferenc
létesítménygazdálkodási igazgató
Szegedi Tudományegyetem
Megrendelő


Ifkovics Kálmán
* pénzügyi ellenjegyző
* Szegedi Tudományegyetem
Megrendelő


Vállalkozó

